GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZIRCONIA CAD/CAM DISK

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

INTENDED USE
GC Initial Zirconia Disk ST / HT is intended for use by professional dental technicians in the fabrication of custom, all-ceramic restorations. GC Initial Zirconia Disk ST / HT can be used for anterior as well as posterior permanent restorations for adults.

INDICATIONS
GC Initial Zirconia Disk ST / HT is recommended for the manufacture of single-tooth and bridgework restorations such as crowns and bridges with one or two pontics.

CONTRAINDICATIONS
In rare cases this product may cause sensitivity in some patients. If such reactions are experienced, discontinue the use of product and consult a physician. Similar to all full ceramic restorations, zirconium dioxide frameworks are not suitable for patients suffering from bruxism.
The thickness of the framework should be more than 0.4mm. In cases where space is restricted or the preparation is unsuitable, an alternative form of restoration should be chosen.

COMPOSITION
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUTION
1. Disk is pre-sintered. Handle with care.
2. Processing: only by skilled dental technicians. Use only suitable parameters for processing ceramics.

TECHNICAL DATA
Zirconia disk made of Zirconium Oxide in accordance with DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Class V, Type 2

Physical Properties	ST	HT
Bending strength (MPA)	1200	1200
Thermal Expansion Coefficient 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Solubility (µg/cm^3)	< 100	< 100

FRAMEWORK DESIGN
When designing crowns, bridges and primary components, the following minimum dimensions should be adhered to:
- Minimum wall thickness for anteriors: 0.4 mm
- Minimum wall thickness for laterals / posteriors: 0.6 mm
- Minimum wall thickness for abutment teeth: 0.6 mm
- Cross-section of connectors for anteriors: 6 mm^2
- Minimum section of connectors for laterals/posteriors (for three-element bridges): 9 mm^2
- Restorations should be designed in such a way as to support the veneering ceramic at the cusps area, so that these can be veneered with an almost uniform layer of ceramic.

MILLING
Please refer to the instructions of the manufacturer of the milling unit. Use the milling program for zirconia.
After milling, check the framework for:
- discolorations
- outbreaks
- cracks

If the framework is deficient, discontinue manufacture of the restoration.

COLORING
Use coloring liquids appropriate for green state (semi-sintered) zirconia.

SINTERING
Use a suitable high-temperature oven.

	Heat	Heat	Hold	Cool
Temperature (°C)	1000	1450	1450	1000
Time (hour)	2	4.5	2	1

Note: The parameters for heat-up and cool-down depend on object size as well as the oven control system. Please refer to the oven's operator manual.

FINISHING AND POLISHING
The hard-sintered GC Initial Zirconia Disk ST / HT should be grinded/contoured further only if absolutely necessary. Only water-cooled diamond tools should be used for finishing and polishing. The local overheating may cause the fracture of the material. Do not apply high pressure.
Polishing of the crown surface is highly recommended to avoid damage to the opposing teeth.

VENEERING AND STAINING
For higher esthetic results we recommend veneering the hard-sintered Zirconia substructures with GC Initial Zr-FS. For micro-layering and monolithic full contour restorations we recommend the GC Initial ONE SQIN concept.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a dry and ambient temperature.

PACKAGE
1 piece per box, diameter 98.5mm
HT: High Translucency in 4 different thicknesses - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standard Translucency in 4 different thicknesses - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

CAUTION
1. Processing of GC Initial Zirconia Disk produces dust which can lead to eye and skin irritation and may cause lung damage. Always ensure that the extraction unit on your milling machine is in good working order. Personal Protective Equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
2. Do not use autoclave to sterilize the framework.
3. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

ADVERSE EFFECTS
We are not aware of any risks or adverse effects related to the GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com or for The Americas http://www.gcamerica.com. They can also be obtained from your supplier.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental. In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 08/2023

GC INITIAL ZIRKONOXID-RONDEN
CAD/CAM-RONDEN AUS ZIRKONOXID

Lesen Sie vor der Anwendung bitte diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

DE

VORGESEHENE VERWENDUNG
GC Initial Zirkonoxid-Ronden ST / HT sind zur Anwendung durch professionelle Zahntechniker bei der Herstellung von maßgeschneiderten Vollkeramik-Restaurationen bestimmt. GC GC Initial Zirconia Disk ST / HT kann sowohl im Front- als auch im Seitenzahnbereich für permanente Versorgungen bei Erwachsenen verwendet werden.

INDIKATIONEN ZUR ANWENDUNG
GC Initial Zirkonoxid-Ronden ST / HT werden für die Anfertigung von Einzelzahn- und Brückenrestaurationen wie z. B. Kronen und Brücken mit einem oder zwei Brückenzwischengliedern empfohlen.

KONTRAINDIKATIONEN
In seltenen Fällen kann dieses Produkt bei einigen Patienten Überempfindlichkeit verursachen. Wenn solche Reaktionen auftreten, ist die Verwendung des Produkts einzustellen und ein Arzt aufzusuchen. Zirkonoxidgerüste sind wie alle vollkeramischen Restaurationen bei Bruxismus ungeeignet.
Die Wandstärke des Gerüsts sollte über 0,4 mm betragen. Bei ungenügendem Platzangebot oder ungeeigneter Präparation ist eine alternative Versorgungsart zu wählen.

ZUSAMMENSETZUNG
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

VORSICHTSMASSNAHMEN
1. Die Scheibe ist vorgesintert. Mit Vorsicht behandeln.
2. Die Verarbeitung darf nur durch qualifizierte Zahntechniker erfolgen.
   Nur die für die Verarbeitung von Keramiken geeigneten Parameter verwenden.

TECHNISCHE DATEN
Zirkonoxid Disks sind aus Zirkonoxid in Übereinstimmung mit DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 -Klasse V, Type 2 hergestellt.

Physikalische Eigenschaften	ST	HT
Biegefestigkeit (MPa)	1200	1200
Wärmeausdehnungskoeffizienten (WAK) 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Löslichkeit (µg/cm^3)	< 100	< 100

GERÜST DESIGN
Bei der Konstruktion von Kronen, Brückengerüsten und Primärteilen dürfen die nachfolgenden Maße nicht unterschritten werden:
- Mindest-Wandstärke für Frontzähne: 0,4 mm
- Mindest-Wandstärke für Seitenzähne: 0,6 mm
- Mindest-Wandstärke für Pfeilerzähne: 0,6 mm
- Verbindungsquerschnitte im Frontzahnbereich: 6 mm^2
- Mindest-Verbindungsquerschnitte im Seitenzahnbereich (bei dreigliedrigen Brücken): 9 mm^2
- Es ist eine Restauration anzustreben, die die Verblendkeramik im Bereich der Höcker unterstützt, so dass diese mit annähernd gleicher Schichtdicke aufgetragen werden kann.

FRÄSEN
Bitte richten Sie sich nach den Anweisungen des Herstellers der Fräsmaschine.
Verwenden Sie das Fräsprogramm für Zirkonoxid.
Nach Fertigstellen der Fräsarbeiten ist das Gerüst auf
- Verfärbungen
- Materialausbrüche
- Risse

zu überprüfen. Wenn das Gerüst fehlerhaft ist, muss die Herstellung der Restauration abgebrochen werden;

FÄRBEN
Verwenden Sie Einfärbeflüssigkeiten, die für Zirkonoxid im Grünzustand (halbgesintert) geeignet sind.

SINTERN
Verwenden Sie einen geeigneten Hochtemperaturofen.

	Aufheizen	Aufheizen	Halten	Abkühlen
Temperatur (°C)	1000	1450	1450	1000
Zeit (Stunde)	2	4.5	2	1

Hinweis: Die Parameter für Aufheizen und Abkühlen hängen von der Objektgröße sowie dem Ofenkontrollsystem ab. Bitte beachten Sie das Bedienungshandbuch des Ofens.

WEITERVERBEITEN UND POLIEREN
Die hartgesinterte GC Initial Zirkonoxid-Ronde ST / HAT sollte nur, wenn es absolut notwendig ist, weiter abgeschliffen/konturiert werden. Nur wassergekühlte, diamantbesetzte Werkzeuge sollten für die Weiterverarbeitung und Politur verwendet werden. Lokale Überhitzungen können zu Sprüngen im Material führen. Keinen hohen Druck aufbringen.
Es wird strengstens empfohlen, die Kronenoberfläche zu polieren, um eine Schädigung der gegenüberliegenden Zähne zu vermeiden.

VERBLENDEN UND CHARAKTERISIEREN
Für bessere ästhetische Ergebnisse empfehlen wir, die hartgesinterten Zirkonoxid-Gerüste mit GC Initial Zr-FS zu verblenden. Für Micro-Layering und monolithische Vollkonturenversorgungen bieten wir das GC Initial ONE SQIN Konzept an.

LAGERUNG
Es wird empfohlen das Material bei Raumtemperatur und trockener Umgebung zu lagern, um die optimalen Eigenschaften zu gewährleisten.

PACKUNG
1 Stück pro Schachtel, Durchmesser 98,5 mm
HT: Hohe Transluzenz in 4 verschiedenen Stärken - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standard-Transluzenz in 4 verschiedenen Stärken - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ACHTUNG
1. Bei der Bearbeitung von GC Initial Zirkonoxid-Ronden ST / HAT entstehen Stäube, die zu einer Reizung der Haut und Augen und zur Schädigung der Lunge führen können. Achten Sie stets darauf, dass die Absauganlage an Ihrer Fräsmaschine funktionstüchtig ist. Tragen Sie eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Mundschutz. Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.
2. Zur Sterilisation des Gerüsts nicht den Autoklaven verwenden.
3. Inhalt/Verpackung in Übereinstimmung mit den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften entsorgen.

RISIKEN
Es sind uns keine Risiken oder unerwünschte Wirkungen im Zusammenhang mit der GC Initial Zirconia Disk ST / HT bekannt.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein.
Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: http://www.gceurope.com
In Amerika gilt folgender Link: http://www.gcamerica.com

Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern. Für die Zusammenfassung der Sicherheit und klinischen Leistung (SSCP) besuchen Sie bitte die EUDAMED-Datenbank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) oder kontaktieren Sie uns unter Regulatory.gce@gc.dental

Unerwünschte Wirkungsberichte:
Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en Sowie zu unserer internen Meldestelle: vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Letzte Überarbeitung: 08/2013

DISQUE ZIRCONE GC INITIAL
DISQUE ZIRCONE CAD/CAM

Avant toute utilisation, lire attentivement le mode d'emploi

FR

INDICATIONS
Le disque zircone GC Initial ST / HT est conçu pour être utilisé par des prothésistes dentaires dans la fabrication individuelle des restaurations tout céramique. GC Initial Zirconia Disk ST / HT peut être utilisé pour les restaurations permanentes antérieures et postérieures chez l'adulte.

INDICATIONS
Le disque zircone GC Initial est recommandé pour la fabrication de dents unitaires et prothèses fixées telles que couronnes et bridges avec un ou deux éléments intermédiaires.

CONTRE-INDICATIONS
Dans de rares cas, ce produit peut entraîner chez certains patients une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez l'utilisation du produit et consulter un médecin. Comme pour toutes les restaurations tout céramique, les armatures en oxyde de zirconium ne sont pas adaptées aux patients souffrant de bruxisme.
L'épaisseur de l'armature doit être supérieure à 0,4 mm. Dans les cas où l'espace est restreint ou la préparation n'est pas adaptée, une solution alternative devra être choisie.

COMPOSITION
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUTION
1. Le disque est pré-fritté. Manipulez avec soin
2. Traitement : seulement par des prothésistes dentaires qualifiés. Utilisez uniquement les paramètres appropriés pour le traitement des céramiques.

DONNEES TECHNIQUES
Disque Zircone en oxyde de zirconium conforme à la norme DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 - Classe V, Type 2

Propriétés physiques	ST	HT
Résistance à la flexion (MPA)	1200	1200
Coefficient d'expansion thermique 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Solubilité (µg/cm^3)	< 100	< 100

CONCEPTION DE L'ARMATURE
Lors de la conception des couronnes, bridges et principaux composants, les dimensions minimales suivantes doivent être respectées :
- Epaisseur minimale de la paroi pour dents antérieures: 0,4 mm
- Epaisseur minimale de la paroi pour latérales /postérieures : 0.6 mm
- Epaisseur minimale de la paroi pour dents piliers : 0.6 mm
- Section croisée des connecteurs pour antérieures : 6 mm^2
- Section minimum des connecteurs pour latérales/postérieures (pour bridges 3 éléments): 9 mm^2
- Les restaurations devront être conçues de façon à soutenir la céramique stratifiée dans la zone occlusale, pour pouvoir être recouverte d'une couche uniforme de céramique.

USINAGE
Merci de vous référer aux instructions du fabricant de l'unité d'usinage. Utilisez le programme d'usinage de la zircone.
Après frittage, vérifier l'armature en matière de :
- Décoloration
- Fracture
- Fissures

Si l'armature est déficiente, ne poursuivez pas la réalisation de la restauration

COLORATION
Utilisez des colorants appropriés pour masquer "l'état-vert" de la zircone (semi-fritté)

FRITTAGE
Utilisez un four à températures élevées

	Montée	Montée	Maintien	Refroidissement
Température (°C)	1000	1450	1450	1000
Temps (heure)	2	4.5	2	1

Note: les paramètres de montée en températures et de refroidissement dépendent de la taille de l'objet et du système de contrôle du four. Référez-vous au manuel d'utilisation du four.

FINITION ET POLISSAGE
Le disque zircone dur-fritté GC Initial ne doit être gratté/contouré qu'en cas d'absolu nécessité. Seuls de l'eau froide et un outil finement diamantée doivent être utilisés pour la finition et le polissage. Une surchauffe localisée peut entraîner la fracture du matériau. Ne pas appliquer de pression élevée. Le polissage de la surface de la couronne est fortement recommandé pour éviter d'endommager les dents opposées.

STRATIFICATION ET COLORATION
Pour des résultats esthétiques supérieurs, nous recommandons de stratifier les sous-structures en zircone frittée avec GC Initial Zr-FS. Pour la micro-stratification et les « full » restaurations, nous recommandons le concept GC Initial ONE SQIN.

CONSERVATION
Pour des performances optimales, stocker dans un endroit sec et à température ambiante.

CONDITIONNEMENT
1 pièce par boite, diamètre 98.5mm
HT : Translucidité élevée en 4 épaisseurs différentes - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST : Translucidité standard en 4 épaisseurs différentes - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ATTENTION
1. Le traitement des disques zircone GC Initial produit de la poussière qui peut conduire à des irritations des yeux et de la peau, et peut provoquer des lésions pulmonaires. Assurez-vous que l'unité d'extraction de votre machine est en bon état de fonctionnement. Portez des lunettes de protection, des gants et un masque. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
2. Ne pas utiliser l'autoclave pour stériliser l'armature.
3. Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/régionales/nationales/internationales.

EFFETS INDÉSIRABLES
Nous n'avons pas connaissance de risques ou d'effets indésirables liés au disque zircone GC Initial ST / HT.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le SGH. Penser à vous familiariser avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : http://www.gceurope.com et pour les Etats-Unis http://www.gcamerica.com. Vous pouvez également les obtenir auprès de votre distributeur.

Pour le Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques (RCSPC) consultez la base de données EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contactez-nous à l'adresse Regulatory.gce@gc.dental

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant : https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental. Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Mise à jour: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
DISCO IN ZIRCONIA PER TECNICHE CAD/CAM

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

USO PREVISTO
GC Initial Zirconia Disk ST / HT è stato sviluppato per essere utilizzato dagli odontotecnici professionisti nella fabbricazione di restauri personalizzati, in ceramica integrale. GC Initial Zirconia Disk ST / HT può essere utilizzato sia per restauri anteriori che per restauri posteriori. GC Initial Zirconia Disk ST / HT può essere utilizzato per restauri permanenti anteriori e posteriori per adulti.

INDICAZIONI D'USO
GC Initial Zirconia Disk ST / HT è indicato per la realizzazione di restauri di elementi singoli e ponti, ad esempio corone e ponti con uno o due pontic.

CONTROINDICAZIONI
In rari casi questo prodotto può causare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico. Analogamente a quanto accade con tutti i restauri in ceramica integrale, i framework in ossido di zirconio non sono adatti a pazienti che soffrono di bruxismo.
Lo spessore del framework dovrebbe essere superiore a 0,4mm. Nei casi in cui lo spazio è ridotto o la preparazione non è idonea, è opportuno scegliere una modalità di restauro alternativa.

COMPOSIZIONE
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUZIONI
1. Il disco è pre-sinterizzato. Maneggiare con cura.
2. Lavorazione: solo a cura di odontotecnici esperti. Applicare solo i parametri idonei alla lavorazione delle ceramiche.

DATI TECNICI
Zirconia disk in ossido di zirconia in accordo con DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Class V, Type 2

Proprietà fisiche	ST	HT
Resistenza alla flessione	1200	1200
Coefficiente di espansione termica 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Solubilità (µg/cm^3)	< 100	< 100

STRUTTURA
Quando si progettano corone, ponti e componenti primari, è opportuno rispettare le seguenti dimensioni minime:
- Spessore minimo della parete per gli anteriori: 0,4 mm
- Spessore minimo della parete per i laterali/posteriori: 0,6 mm
- Spessore minimo della parete per monconi naturali: 0,6 mm
- Sezione trasversale dei connettori per gli anteriori: 6 mm^2
- Sezione minima dei connettori per i laterali/posteriori (per ponti a tre elementi): 9 mm^2
- I restauri dovrebbero essere progettati in modo tale da supportare la ceramica di rivestimento sulle aree concave in modo tale da poterle rivestire con uno strato quasi uniforme di ceramica.

FRESATURA
Consultare le istruzioni del produttore della fresa. Usare il programma di fresatura per la zirconia.
Dopo la fresatura, controllare il framework per verificare che non ci siano:
- scolorimenti
- rotture
- fratture

Se il framework presenta imperfezioni, interrompere la costruzione del restauro.

APPLICAZIONE DEL COLORE
Usare liquidi coloranti adatti alla zirconia allo stato verde (semi-sinterizzata).

SINTERIZZAZIONE
Usare un forno ad alta temperatura idoneo..

	Riscaldamento	Riscaldamento	Mantenimento	Raffreddamento
Temperatura (°C)	1000	1450	1450	1000
Tempo (ore)	2	4.5	2	1

Nota: I parametri di riscaldamento e raffreddamento dipendono dalle dimensioni dell'oggetto e dal sistema di controllo del forno. Consultare il manuale d'uso del forno.

FINITURA E LUCIDATURA
Il disco di zirconia GC Initial Zirconia Disk ST / HT sinterizzato dovrebbe essere ulteriormente fresato e/o modellato lungo i contorni solo se è strettamente necessario. Per la finitura e la lucidatura si dovrebbero utilizzare solamente strumenti diamantati raffreddati ad acqua. Il surriscaldamento locale può causare fratture nel materiale. Non applicare pressioni elevate.
Si raccomanda vivamente di lucidare la superficie delle corone in modo da evitare danni ai denti opposti.

STRATIFICAZIONE E CARATTERIZZAZIONE
Per risultati estetici superiori si consiglia di rivestire le sottostrutture in Zirconia sinterizzato con GC Initial Zr-FS. Per micro-layering e restauri monolitici full contour si consiglia GC Initial ONE SQIN.

STOCCAGGIO
Consigliato per prestazioni ottimali, conservare a temperatura ambiente e asciutta.

CONFEZIONI
1 disco per scatola, diametro 98,5 mm
HT: Traslucenza elevata in 4 diversi spessori - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Traslucenza standard in 4 diversi spessori - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

AVVERTENZE
1. Durante la lavorazione, il disco di zirconia GC Initial Zirconia Disk ST / HT produce polvere che può provocare irritazione agli occhi e alla pelle e può causare danni polmonari. Verificare sempre che l'unità di estrazione della macchina per fresatura sia in buone condizioni operative. Indossare occhiali protettivi, guanti e maschera facciale. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.
2. Non usare l'autoclave per sterilizzare il framework.
3. Smaltire il contenuto/il contenitore conformemente alle norme locali/regionali/nazionali/internazionali.

EFFETTI COLLATERALI
Non siamo a conoscenza di rischi o effetti avversi relativi alla GC Inizial Zirconia Disk ST / HT.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni per l'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fare sempre
riferimento alle schede di sicurezza disponibili sul sito: http://www.gceurope.com o per le Americhe http://www.gcamerica.com. Possono anche essere richieste al fornitore locale.

Per il riepilogo della sicurezza e delle prestazioni cliniche (SSCP), consultare il database EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o contattarci all'indirizzo Regulatory.gce@gc.dental

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
DISCOS DE ZIRCONIA PARA CAD/CAM

Antes de usar, lea atentamente las instrucciones de uso.

ES

USO PREVISTO
GC Initial Zirconia Disk ST / HT es para uso de los técnicos dentales profesionales para la fabricación de las restauraciones total- cerámica. GC Initial Zirconia Disk ST / HT puede ser usado para restauraciones permanentes anteriores y posteriores en adultos.

INDICACIONES PARA USO
GC Initial Zirconia Disk ST / HT se recomienda para la fabricación de restauraciones unitarias y puentes como coronas y puentes con un o dos pónticos.

CONTRAINDICACIONES
En raras ocasiones, este producto puede causar sensibilidad en algunos pacientes. Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y consultar a un médico. Al igual que en todas las restauraciones de cerámica completas, las estructuras de óxido de circonio no son adecuados para los pacientes que sufren de bruxismo.
El espesor de la estructura debe ser más de 0,4 mm. En los casos en que el espacio es limitado o la preparación es inadecuada, deberíamos elegir una forma alternativa de restauración.

COMPOSICIÓN
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUCIÓN
1. El disco está pre-sinterizado. Manejar con cuidado.
2. Procesamiento: sólo por técnicos dentales especializados. Utilice sólo los parámetros adecuados para el procesamiento de la cerámica.

DATOS TÉCNICOS
Disco de óxido de circonio conforme a la norma DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 - Clase V, Tipo 2

Propiedades físicas	ST	HT
Resistencia a la flexión (MPA)	1200	1200
Coeficiente de expansión térmica 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Solubilidad (µg/cm^3)	< 100	< 100

DISEÑO DE LA ESTRUCTURA
En el diseño de las coronas, puentes y componentes primarios, deben respetarse las siguientes dimensiones mínimas:
- espesor de pared mínimo de dientes anteriores: 0,4 mm
- espesor de pared mínimo para laterales / posteriores: 0.6 mm
- espesor de pared mínimo de dientes pilares: 0,6 mm
- Sección transversal de los conectores para dientes anteriores: 6 mm ^{2}
- Sección mínima de los conectores para laterales / posteriores (para puentes de tres elementos): 9 mm ^{2}
- Las restauraciones deben diseñarse de tal manera que la estructura soporte la cerámica de recubrimiento en las cúspides de forma que se pueda reconstruir con una capa de cerámica.

FRESADO
Por favor, consulte las instrucciones del fabricante de la unidad de fresado. Utilice el programa de fresado de zirconia.
Después del fresado, comprobar la estructura por los siguientes aspectos:
- decoloraciones
- roturas
- grietas

Si la estructura es deficiente, interrumpir la fabricación de la restauración.

COLORIDO
Utilice líquidos colorantes apropiados para el ziconio en estado verde (semi-sinterizado).

SINTERIZACIÓN
Use un horno de alta temperatura adecuado.

	Calentamiento	Calentamiento	Mantenimiento	Enfriamiento
Temperatura (°C)	1000	1450	1450	1000
Tiempo (hora)	2	4.5	2	1

Nota: Los parámetros para el calentamiento y el enfriamiento dependen del tamaño del objeto, así como el sistema de control del horno. Por favor, consulte el manual del horno.

ACABADO Y PULIDO
El disco GC Initial Zirconia ST / HT sinterizado en duro debería ser repasado/contorneado adicionalmente sólo si es absolutamente necesario. Para el acabado y pulido, deberíamos usar herramientas diamantadas refrigeradas. El sobrecalentamiento local puede provocar la fractura del material. No aplique alta presión.
Es muy recomendable el pulido de la superficie de la corona para evitar daños en las piezas antagonistas.

RECUBRIMIENTO Y MAQUILLAJE
Para obtener resultados estéticos superiores, recomendamos recubrir las subestructuras de óxido de circonio sinterizado duro con GC Initial Zr-FS. Para microcapas y restauraciones monolíticas de contorno completo recomendamos el concepto GC Initial ONE SQIN.

ALMACENAMIENTO
Recomendado para un rendimiento óptimo, almacenar en un lugar seco y a temperatura ambiente.

ENVASES
1 pieza por caja, diámetro 98.5mm
HT: Alta translucidez en 4 grosores diferentes - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Translucidez estándar en 4 grosores diferentes - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ADVERTENCIA
1. El procesamiento de GC Initial Zirconia Disk ST / HT produce polvo que puede causar irritación de ojos y piel, y daño pulmonar. Asegúrese siempre de que la unidad de extracción en su máquina de fresado se encuentra en buen estado. Llevar gafas de protección, guantes y mascarilla. Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.
2. No utilice el autoclave para esterilizar la estructura.
3. Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con la normativa local/regional/nacional/internacional.

EFECTOS ADVERSOS
No tenemos conocimiento de ningún riesgo o efecto adverso relacionado con GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS.
Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: http://www.gceurope.com o para América http://www.gcamerica.com
También se pueden obtener de su proveedor.

Para el Resumen de Seguridad y Rendimiento Clínico (SSCP), consulte la base de datos EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) o póngase en contacto con nosotros en Regulatory.gce@gc.Dental

Informes de efectos no deseados:
Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país.
Accesible a través del siguiente enlace: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZIRCONIA CAD/CAM DISK

Prior to use, carefully read the instructions for use.

NL

BEOOGD GEBRUIK
GC Initial Zirconia Disk ST / HT is bedoeld voor gebruik door professionele tandtechnici bij het vervaardigen van individuele restauraties in keramiek. GC Initial Zirconia Disk ST / HT kan worden gebruikt voor zowel anterieure als posterieure definitieve restauraties bij volwassenen.

GEBRUIKSINDICATIES
GC Initial Zirconia Disk ST / HT wordt aanbevolen voor het vervaardigen van kroon- en brugwerk met één of twee pontics.

CONTRA-INDICATIES
In zeldzame gevallen kan dit product bij sommige patiënten gevoeligheidsreacties veroorzaken. Mochten zich dergelijke reacties voordoen, dan moet het gebruik onmiddellijk worden stopgezet en een arts worden geraadpleegd. Net zoals bij alle restauraties die volledig uit keramiek bestaan, zijn zirkoniumoxidestructuren niet geschikt voor patiënten met bruxisme. De dikte van de framestructuur moet meer zijn dan 0,4 mm. In gevallen waar de ruimte beperkt is of de preparatie niet geschikt is, moet een alternatieve vorm van restaureren worden gekozen.

SAMENSTELLING
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

VOORZORGSMAATREGELEN
1. Disk is voor-gesinterd. Voorzichtig behandelen.
2. Verwerking: uitsluitend door vakbekwame tandtechnici. Gebruik alleen geschikte parameters voor het verwerken van keramiek.

TECHNISCHE GEGEVENS
Zirconia Disk gemaakt van zirkoniumdioxide in overeenstemming met DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 - Class V, Type 2

Fysische eigenschappen	ST	HT
Buigsterkte (MPA)	1200	1200
Thermische Expansie Coefficient	10.3	10.3
Oplosbaarheid (µg/cm^3)	< 100	< 100

FRAME ONTWERP
Tijdens het ontwerpen van kronen, bruggen en primaire componenten moeten de volgende minimumafmetingen in acht worden genomen:
- Minimale wanddikte voor anterieure elementen: 0,4 mm
- Minimale wanddikte voor de laterale/posterieure elementen: 0,6 mm
- Minimale wanddikte voor abutment elementen: 0,6 mm
- Dwarsdoorsnede van de connectoren voor anterieure elementen: 6 mm^2
- Minimale doorsnede van de connectoren voor laterale/posterieure elementen (voor bruggen bestaande uit drie elementen): 9 mm^2
- Restauraties moeten zo worden ontworpen dat de verblendkeramiek in het gebied van de knobbels ondersteund wordt en dusdanig dat de laag keramiek bijna geheel gelijkmatig kan worden aangebracht.

FREZEN
Raadpleeg de instructies van de fabrikant van het freesapparaat.
Gebruik het freesprogramma voor zirkonium.
Controleer na het frezen de structuur op:
- verkleuringen
- onvolkomenheden
- barsten

Stop met het vervaardigen van de restauratie als de structuur gebreken vertoont.

KLEUREN
Gebruik kleurvloeistoffen die geschikt zijn voor green state (semi-gesinterd) zirkonium.

SINTEREN
Gebruik een geschikte hoge-temperatuuroven.

	Verwarmen	Verwarmen	Pauze	Koelen
Temperatuur (°C)	1000	1450	1450	1000
Tijd (uur)	2	4.5	2	1

Opmerking: De parameters voor opwarmen en afkoelen zijn afhankelijk van de objectgrootte en het regelsysteem van de oven. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de oven a.u.b.

AFWERKEN EN POLIJSTEN
De hard gesinterde GC Initial Zirconia Disk ST / HT moet enkel als het echt nodig is verder beslepen/afgevormd worden. Gebruik uitsluitend watergekoelde diamantstenen voor het afwerken en polijsten. Lokale oververhitting kan het materiaal doen breken. Oefen niet te veel druk uit.
Het wordt ten zeerste aanbevolen om het kroonoppervlak te polijsten om beschadiging van de antagonisten te voorkomen.

VERBLENDING EN INKLEURING
Ter verbetering van de esthetische resultaten adviseren we om gesinterd Zirkonia onderstructuren te verblenden met GC Initial Zr-FS. Voor micro-layering en monolitische volcontour restauraties raden we het GC Initial ONE SQIN concept aan.

BEWAREN
Voor optimale resultaten, bewaren in een droge omgevingstemperatuur

VERPAKKING
1 stuk per doos, diameter 98,5 mm
HT: Hoge Translucentie in 4 verschillende diktes - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standaard Translucentie in 4 verschillende diktes - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

WAARSCHUWING
1. Tijdens de verwerking van de GC Initial Zirconia Disk ST / HT komt stof vrij dat kan leiden tot oog- en huidirritatie en longschade kan veroorzaken. Controleer altijd of de afzuiginstallatie op uw freesmachine correct werkt. Draag een veiligheidsbril, handschoenen en een gezichtsmasker. Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.
2. Gebruik geen autoclaaf om het framewerk te steriliseren.
3. Afvoeren van inhoud/verpakking in overeenstemming met lokale/regionale/nationale/internationale regelgeving.

SCHADELIJKE EFFECTEN
We zijn niet op de hoogte van enige risico's of schadelijke effecten gerelateerd aan GC Initial Zirconia Disk ST/HT

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in de huidige gebruiksaanwijzing kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op: http://www.gceurope.com of voor Amerika http://www.gcamerica.com. Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Zie voor de samenvatting van de veiligheid en de klinische prestaties (SSCP) de EUDAMED-databank (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) of neem contact met ons op via Regulatory.gce@gc.dental

Ongewenste effecten-rapporteren:
Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical- devices/contacts_en evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental.
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 08/2023

GC INITIAL ZIRKONIUM SKIVE
Zirkonium CAD/CAM SKIVE

Læs brugsvejledningen omhyggeligt før brug

DA

ANVENDELSE
GC Initial Zirkonium Skive ST / HT er tiltænkt brugt af professionelle dentale teknikere i fremstillingen af standard keramiske restaureringer. GC Initial Zirkonium Skive ST / HT kan bruges i anteriore såvel som posteriore restaureringer hos voksne.

INDIKATIONER TIL ANVENDELSE
GC Initial Zirkonium Skive anbefales til fremstillingen af enkelttands- og broarbejde, såsom kroner og broer med en eller to pontics.

KONTRAINDIKATIONER
I sjældne tilfælde kan produktet forårsage overfølsomhedsreaktioner hos nogle patienter. Hvis sådanne reaktioner forekommer, stoppes brugen af produktet og en læge konsulteres. Ens for alle fuld-keramiske restaureringer er, at Zirkonium Oxid stelarbejde ikke er velegnet til patienter der lider af bruxisme.
Tykkelsen af stelarbejdet skal være mere end 0.4 mm. I tilfælde af pladsmangel eller upassende/ikke velegnet præparation bør vælges et alternativ restaureringsmateriale.

OPBYGNING
GC Initial Zirconia skive ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia skive HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

FORSIGTIGHEDSREGLER
1. Skiven er for(præ)-sintret. Forsigtig håndtering.
2. Håndtering: kun af uddannede dentale teknikere. Brug kun passende parametre til at fremstille keramik.

TEKNISKE DATA
Zirconium skive lavet af Zirkonium Oxid i overensstemmelse med DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Klasse V, Type 2

Fysiske egenskaber	ST	HT
Bøjestyrke (MPA)	1200	1200
Termisk Expansions koefficient 10-6xK-1 (25-500ÂãC) (ppm/K)	10.3	10.3
Opløselighed (µg/cm^3)	< 100	< 100

STEL DESIGN
Når der fremstilles kroner, broer og primære komponenter, skal følgende minimums dimensioner følges:
- Minimum vægtykkelse anteriort: 0,4 mm
- Minimum vægtykkelse lateralt/posteriort: 0,6 mm
- Minimum vægtykkelse ved abutments: 0,6 mm
- Tværsnit af forbindelsesdele anteriort: 6 mm2
- Minimum section af forbindelsesdele lateralt/posteriort (for 3 leddede broer): 9 mm2
- Restaureringer skal udformes således at de understøtter den keramiske facade ved cusps-områderne, så de kan blive beklædt med et ensartet/jævnt keramiklag.

FRÆSNING
Der henvises til brugsvejledningen af fræseværket. Brug fræsningsprogram for Zirkonium.
Efter fræsning, kontrolleres arbejdet for:
- misfarvninger
- revner
- outbreaks

Hvis stelarbejdet er mangelfuldt afbrydes yderligere fremstilling af restaureringen.

FARVE
Brug tilpassede flydende farver til usintret/green-state Zirkonium.

SINTRING
Brug en passende højtemperaturs-ovn.

	Varme	Varme	Hold	Køl
Temperatur (C)	1000	1450	1450	1000
Tid (timer)	2	4.5	2	1

Bemærk: Parametrene for opvarmning og nedkøling afhænger af objektets størrelse og ovnens kontrol system. Der henvises til ovnens brugsvejledning.

FINISHING OG POLERING
Den hårdt-fræsede GC Initial Zirkonium Skive ST / HT skal kun kontureres yderligere hvis højst nødvendigt. Der må kun benyttes vandafkølende diamantbor til finishering og polering. Lokal overophedning kan forårsage fraktur af materialet. Undgå at trykke/presse. Det anbefales at polere kroneoverfladen for at undgå skade på de antagonerende tænder.

BEKLÆDNING OG INDFARVNING
Ved højæstetiske resultater anbefales det at beklæde den hårdtfræsede Zirkonium substruktur med GC Initial Zr-Fs. Ved mikro-layering og monolitisk fullcontour restaureringer anbefales GC Initial ONE SQIN concept.

OPBEVARING
For optimal ydeevne anbefales det at opbevare materialet tørt og ved en temperatur efter omgivelserne.

PACKAGE
1 stk pr. æske, diameter 98.5mm
HT: Høj Translucens i 4 forskellige tykkelser. - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standard Translucens i 4 forskellige tykkelser. - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ADVARSEL
1. Ved fremstilling af GC Initial Zirkonium Skive ST / HT opstår støv som kan føre til øjne og hud irritationer og ydermere kan det forårsage lungebeskadigelse. Vær sikker på at extraktionsenheden på fræseværket fungerer. Bær beskyttelsesbriller, handsker og mundbind. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
2. Brug ikke autoclaven til at sterilisere stelarbejdet.
3. Bortskaf indhold I overensstemmelse med lokale/regionale/nationale/internationale forskrifter.

BIVIRKNINGER
Vi har ikke kendskab til nogle risici eller bivirkninger relateret til GC Initial Zirkonium skiver ST/HT.

Nogle produkter, som er beskrevet i IFU, er evt. klassificerede som farlige i hht GHS.
Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på: http://www.gceurope.com
eller for Amerika http://www.gcamerica.com
De kan altid rekvireres hos dit depot

Se venligst EUDAMED databasen (https://ec.eu/tools/eudamed) for en oversigt over sikkerhed og klinisk ydeevne (SSCP) eller kontakt os på Regulatory.gce@gc.dental

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til
Lægemiddelstyrelsen eller via dette link https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet

Revideret senast: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZIRKONIUMDIOXID DISK FÖR CAD/CAM

Innan användning, läs noggrant bruksanvisningen.

SV

AVSEDD ANVÄNDNING
GC Initial Zirconia ST / HT Disk är endast avsedda att användas av utbildade tandtekniker i samband med tillverkning av individuella helkeramiska restaurationer. GC Initial Zirconia Disk ST/HT kan användas för anteriora såväl som posteriora permanenta restaurationer för vuxna.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
Med GC Initial Zirconia Disk ST / HT kan både entands- såväl som brokonstruktioner framställas. I samband med brokonstruktioner, notera att dessa kan ha både en eller två pontics.

KONTRAINDIKATIONER
I sällsynta fall kan produkten orsaka sensibilitet hos vissa patienter. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remittera patienten till läkare. I likhet med helkeramiska restaurationer så bör basstrukturer av zirkoniumdioxid inte användas på patienter som lider av bruxism.
Tjockleken på basstrukturen ska alltid överstiga 0.4mm. Ifall utrymmet inte tillåter 0,4mm tjocklek, alternativt att preparationen inte är passande, välj annan protetisk lösning.

INNEHÅLL
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUTION
1. Disken är försintrad. Den ska hanteras varsamt.
2. Framställning: Endast av utbildad tandtekniker. Använd endast lämpliga parametrar för hantering av porslinet.

TEKNISK DATA
Zirkonia disk tillverkad av Zirkonium Oxid i enlighet med DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Klass V, Typ 2

Fysikaliska Egenskaper	ST	HT
Böjhållfasthet (MPA)	1200	1200
Värme UtvidgningsKoefficient 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Löslighet (µg/cm^3)	< 100	< 100

RAMVERK DESIGN
När kronor, broar och primära komponenter designas, tillse att nedan minimum dimensioner respekteras:
- Minimum väggtjocklek för anteriora tänder: 0.4 mm
- Minimum väggtjocklek för laterala / posteriora tänder: 0.6 mm
- Minimum väggtjocklek för stödtänder: 0.6 mm
- Diametern av sammanfogningarna för frontbroar, 6 mm2
- Minimumstorlek för sammanfogningar gällande sidobroar, 9 mm2 (3 ledsbroar)
- Brokonstruktioner, konstruktioner bör utformas så att understöd finns för keramiken i hela objektet

FRÄSNING
Se manualen från tillverkaren av fräsmaskinen.
Använd korrekt program gällande ZrO^2
Efter fräsning, kontrollera basstrukturen gällande:
- missfärgningar
- chipping
- fraktursprickor

Ifall basstrukturen uppvisar olika typer av skador, framställ inte restaurationen.

INFÄRGNING
Använd endast infärgningsvätskor som är avsedda för grön ZrO2, halvsintrad ZrO^2.

SINTRING
Använd lämplig högtemperaturugn.

	Värme	Värme	Hålltid	Kylning
Temperatur (°C)	1000	1450	1450	1000
Tid (timmar)	2	4.5	2	1

Notera: De nämnda parametrarna för uppvärmning respektive avkylningsfaserna beror på objektets storlek såväl som på ugnens kontrollsystem. Se ugnstillverkarens manual.

FINISHERING OCH POLERING
Den hårdsintrade GC Initial ZrO^2 Disken ST / HT ska endast slipas/kontureras ifall det är absolut nödvändigt. Endast vattenkylda ska användas för finishering och polering. Lokal överhettning kan orsaka frakturer av materialet. Använd därmed inte högt tryck i samband med ovan. Polering av kronan rekommenderas för att undvika skador på antagonist.

FASADFORMNING OCH KARAKTÄRISERING
För högre estetiska resultat rekommenderar vi fasadformning av de hårt-sintrade Zirconia substrukturerna med GC Initial Zr-FS. För mikro-skiktning och monolitiska helkonturgivande restaurationer rekommenderar vi GC Initial One SQIN konceptet.

FÖRVARING
För optimal prestationsförmåga rekommenderas förvaring i en torr och omgivande temperatur.

FÖRPACKNINGAR
1 st. per fp., diameter 98.5mm
HT: High Translucency i 4 olika tjocklekar - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standard Translucency i 4 olika tjocklekar - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

1. I samband med framställning av GC Initial Zirconia Disk ST / HT avges dam som kan leda till skador i ögon och lungor. Tillse därför att utsugsmekanismen på din fräsmaskin alltid fungerar klanderfritt.. Använd skyddsglasögon, skyddshandskar och munskydd. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
2. Använd inte autoklav för att sterilisera basstrukturen.
3. Kassering av innehåll/behållare i enlighet med lokala/regionala/nationala/internationala riktlinjer.

SKADLIGA EFFEKTER
Vi har inte uppmärksammat några risker eller skadliga effekter relaterade till GC Initial Zirkonia Disk ST/HT.

Vissa av de produkter som omnämns i denna Bruksanvisning kan vara klassificerade som farliga i enlighet med GHS. Se till att ha våra Säkerhetsdatablad tillgängliga. Du finner dessa på: http://www.gceurope.com eller för Amerika på: http://www.gcamerica.com. Säkerhetsdatabladen kan du också få från din leverantör.

Rapportering av oönskade effekter:
För sammenfattningen av Säkerhet och Klinisk prestation (SSCP) var vänlig se EUDAMED databas(https://ec.eu/tools/eudamed) eller kontakta oss Regulatory.gce@gc.dental

Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en såväl som vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZIRCONIA CAD/CAM DISK

Les bruksanvisningen nøye før bruk

NO

BRUKSOMRÅDE
GC Initial Zirconia Disk ST / HT er beregnet for bruk av profesjonelle tannteknikere ved fremstilling av tilpassede, helkeramiske restaureringer. GC Initial Zirconia Disk ST / HT kan brukes anteriort og posteriort for permanente restaureringer hos voksne.

INDIKASJONER
GC Initial Zirconia Disk ST / HT anbefales for produksjon av singel- tann- og brorestaureringer som kroner og broer med en eller to pilarer.

KONTRAINDIKASJONER
I sjeldne tilfeller kan dette produktet forårsake følsomhet hos noen pasienter. Hvis slike reaksjoner oppleves, må du slutte å bruke produktet og konsultere en lege. I likhet med alle helkeramiske restaureringer, er zirkoniumdioksid-restaurering ikke egnet for pasienter som lider av bruksisme. Tykkelsen på restaureringen bør være mer enn 0,4 mm. I tilfeller hvor plassen er begrenset eller tilretteleggingen er uegnet, bør en alternativ restaureringsform velges.

SAMMENSETNING
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 maks. 0.02%, Fe_2O_3 maks. 0.01%, Na_2O maks. 0.04%, HfO_2 maks. 3.0%, Ig-tap 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 maks. 0.02%, Fe_2O_3 maks. 0.01%, HfO_2 maks. 3.0%, Ig-tap 3.7-4.3%

FORHOLDSREGLER
1. Disken er forhåndssintret. Behandles forsiktig
2. Utføring: kun av dyktige tannteknikere. Bruk kun egnede parametere for bearbeiding av keramikk.

TEKNISKE DATA [Fysiske egenskaper]
Zirconia disk laget av Zirconium Oxide i henhold til DIN EN IS06872:2015 Amd. 1:2018 - Klasse V, Type

Fysiske egenskaper	ST	HT
Bøyestyrke (MPA)	1200	1200
Termisk ekspansjonskoeffisient 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Løselighet (µg/cm^3)	< 100	< 100

RAMMEDESIGN
Ved utforming av kroner, broer og primærkomponenter bør følgende minimumsdimensjoner overholdes:
- Minste veggtykkelse anteriort: 0,4 mm
- Veggtykkelse lateralene/ posteriort: 0,6 mm
- Veggtykkelse abutment implantat: 0,6 mm
- Tverrsnitt av koblinger for anteriort: 6 mm^2
- Minimum seksjon av lateraler for lateraler/posteriort (for tre-ledds broer): 9 mm^2
- Restaureringer bør utformes på en slik måte at de støtter den veneriske keramikken i hele cusp-området, slik at disse kan veneres med et nesten ensartet lag av keramikk.

FRESING
Vennligst se instruksjonene til produsenten av freseenheten. Bruk freseprogrammet for zirkonium. Etter fresing, kontroller rammeverket for:
- misfarginger
- brudd
- sprekker

Hvis rammeverket er mangelfullt, avbryt produksjonen av restaureringen.

FARGING
Bruk fargevæsker som passer for grønn (halvsintret) zirkoniumoksid.

SINTRING
Bruk en egnet ovn med høy temperatur.

	Varme	Varme	Holde	Kjølig
Temperatur (°C)	1000	1450	1450	1000
Tid (time)	2	4.5	2	1

Merk: Parametrene for oppvarming og nedkjøling avhenger av objektstørrelsen samt ovnens kontrollsystem. Se bruksanvisningen til ovnen.

ETTERBEHANDLING OG POLERING
Den hardsintrede GC Initial Zirconia Disk ST / HT skal kun slipes/kontureres ytterligere hvis det er absolutt nødvendig. Kun vannkjølte diamantverktøy skal brukes til etterbehandling og polering. Den lokale overopphetingen kan forårsake brudd på materialet. Ikke bruk høyt trykk. Polering av kroneoverflaten anbefales sterkt for å unngå skade på de motstående tennene.

VENEERING OG FARGING
For høyere estetiske resultater anbefaler vi veneering av de hardsintrede
Zirconia-understrukturene med GC Initial Zr-FS. For mikrolag og monolittiske fullkonturrestaureringer anbefaler vi GC Initial ONE SQIN-konseptet.

OPPBEVARING
Anbefalt for optimal ytelse, oppbevar i tørr og normal romtemperatur.

PAKKE
1 stk per boks, diameter 98,5 mm
HT: Høy gjennomskinnelighet i 4 forskjellige tykkelser - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Standard gjennomskinnelighet i 4 forskjellige tykkelser - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

FORSIKTIGHET
1. Behandling av GC Initial Zirconia Disk produserer støv som kan føre til øye- og hudirritasjon og kan forårsake lungeskade. Sørg alltid for at avtrekksenheten på fresemaskinen din fungerer slik den skal. Personlig verneutstyr (PVE) som hansker, ansiktsmasker og vernebriller skal alltid brukes.
2. Ikke bruk autoklav for å sterilisere rammeverket.
3. Kast innholdet/beholderen i henhold til lokale/regionale/nasjonale/internasjonale forskrifter.

BIVIRKNINGER
Vi har ingen innmeldte risiko eller uønskede effekter knyttet til GC Initial Zirconia Disk ST / HT.
Noen produkter referert til i denne FU kan klassifiseres som farlige i henhold til GHS. Gjør deg alltid kjent med sikkerhetsdatabladene som er tilgjengelige på: http://www.gceurope.com
eller for Amerika http://www.gcamerica.com.

De kan også fås fra din leverandør. For sammendrag av sikkerhet og klinisk ytelse (SSCP, se EUDAMED-databasen (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) eller kontakt oss på gce@gc.dental

Uønskede effekter- Rapportering:
Hvis du blir oppmerksom på noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er oppført i denne bruksanvisningen, vennligst rapporter dem direkte gjennom det anbefalte rapporteringssystem ved å velge riktig myndighet i ditt land tilgjengelig via følgende lenke: https://ec.europa.eu/growth/sectors/ medical-devices/contacts_en samt til vårt interne rapporteringssystem: vigilance@gc.dental.
På denne måten vil du bidra til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Sist revidert: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZIRCONIA CAD/CAM DISK

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização

PT

UTILIZAÇÃO PREVISTA
GC Initial Zirconia Disk ST / HT destina-se a ser utilizado por técnicos dentários profissionais no fabrico de restaurações personalizadas totalmente em porcelana. GC Initial Zirconia Disk ST / HT pode ser utilizado para restaurações permanentes anteriores e posteriores em adultos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
GC Initial Zirconia Disk ST / HT é recomendado para o fabrico de restaurações de dentes individuais e pontes, como sejam coroas e pontes com um ou dois pônticos.

CONTRAINDICAÇÕES
Em casos raros, este produto pode provocar reações de sensibilidade em alguns pacientes. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico. Tal como em todas as restaurações totalmente em porcelana, as estruturas em dióxido de zircónio não são adequadas para pacientes que sofram de bruxismo.
A espessura da estrutura deve ser superior a 0,4 mm. Nos casos em que o espaço é limitado ou o preparo não seja adequado, deve escolher-se uma forma alternativa de restauração.

COMPOSIÇÃO
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

PRECAUÇÃO
1. O disco é pré-sinterizado. Manusear com cuidado.
2. Processamento: apenas por técnicos dentários qualificados. Utilizar apenas parâmetros adequados para o processamento da porcelana.

DADOS TÉCNICOS
Disco de zircónio feito de óxido de zircónio em conformidade com a norma DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 - Classe V, Tipo 2

Propriedades físicas	ST	HT
Resistência à flexão (MPA)	1200	1200
Coeficiente de expansão térmica 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Solubilidade (µg/cm^3)	< 100	< 100

DESENHO DA ESTRUTURA
Ao desenhar coroas, pontes e componentes primários, devem ser respeitadas as seguintes dimensões mínimas:
- Espessura mínima da parede em dentes anteriores: 0,4 mm
- Espessura mínima da parede em dentes laterais / posteriores: 0,6 mm
- Espessura mínima da parede em dentes pilar: 0,6 mm
- Secção transversal de conectores a dentes anteriores: 6 mm^2
- Secção mínima de conectores a dentes laterais / posteriores (para pontes de três elementos): 9 mm^2
- As restaurações devem ser desenhadas de modo a suportar o revestimento cerâmico na área das cúspides, de modo a que possam ser revestidas com uma camada quase uniforme de porcelana.

ESMERILAR
Consulte as instruções do fabricante da unidade de esmerilar.
Utilize o programa para esmerilar zircónio.
Depois de esmerilar, verificar a estrutura para detetar:
- descoloração
- afloramentos
- fissuras

Se a estrutura apresentar falhas, suspenda a manufatura da restauração.

COR
Utilize líquidos corantes apropriados para zircónio verde (semi-sinterizado).

SINTERIZAÇÃO
Utilize um forno de alta temperatura adequado.

	Aquecer	Aquecer	Manter	Arrefecer
Temperatura (°C)	1000	1450	1450	1000
Tempo (horas)	2	4.5	2	1

Nota: Os parâmetros de aquecimento e arrefecimento dependem da dimensão do objeto e do sistema de controlo do forno. Consulte o manual de operador do forno.

ACABAMENTO E POLIMENTO
O disco sinterizado GC Initial Zirconia Disk ST / HT depois de endurecido, deve ser esmerilado/esculpido apenas se absolutamente necessário. Só devem ser utilizados instrumentos de diamante arrefecidos a água para o procedimento complexo de acabamento e polimento. Osobreaquecimento local pode provocar a fratura do material. Não aplicar pressões elevadas. É altamente recomendável polir a superfície da coroa, para evitar danos nos dentes opostos.

REVESTIMENTO E COLORAÇÃO
Para resultados estéticos mais elevados, recomendamos o revestimento das subestruturas de Zircónia sinterizada com GC Initial Zr-FS. Para micro-camadas e restaurações monolíticas de contorno completo, recomendamos o conceito GC Initial ONE SQIN.

ARMAZENAMENTO
Recomendado para um desempenho ótimo, armazenar em local seco e à temperatura ambiente

EMBALAGEM
1 unidade por caixa, diâmetro 98,5 mm
HT: Translucidez Elevada em 4 espessuras diferentes - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Translucidez Padrão em 4 espessuras diferentes - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

CUIDADO
1. O processamento do GC Initial Zirconia Disk ST / HT produz pó que pode provocar irritação nos olhos e na pele, e causar lesões nos pulmões. Certifique-se sempre de que a unidade de extração da máquina de esmerilar está em boas condições de funcionamento. Use óculos, luvas e máscara facial de proteção. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.
2. Não utilize a autoclave para esterilizar a estrutura.
3. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.

EFEITOS ADVERSOS
Não temos conhecimento de quaisquer riscos ou efeitos adversos relacionados com GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

Alguns produtos referenciados na presente Instrução de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarizar-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em: http://www.gceurope.com ou para as Américas http://www.gcamerica.com

Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor. Para o Resumo de Segurança e Desempenho Clínico (SSCP), consulte a base de dados EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ou contacte-nos em Regulatory.gce@gc.dental

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acessível através do seguinte link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ZİRKONYA CAD/CAM DİSK

Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

TR

KULLANIM AMACI
GC Initial Zirconia Disk ST / HT ler profesyonel diş teknisyenlerinin özel üretim ve tüm seramik restorasyonlarında kullanmaları için tasarlanmıştır. GC Initial Zirconia Disk ST / HT, yetişkinler için anterior ve posterior kalıcı restorasyonlar için kullanılabilir.

KULLANIM İÇİN ENDİKASYONLAR
GC Initial Zirconia Disk tek diş veya kuron ve bir veya 2 pontikli (ara üyeli) köprüler ve restorasyonlar için önerilir.

KONTRAENDİKASYONLAR
Bu ürün nadir durumlarda bazı hastalarda hassasiyete sebep olabilir. Eğer böyle bir durum yaşanırsa ürünü kullanmayı bırakın ve hekime başvurun. Tüm seramik restorasyonlarda da olduğu gibi Zirkon oksit altyapılar bruksizm hastaları için uygun değildir. Altyapı kalınlığı 0.4 mm' den büyük olmalıdır. Alan (boşluk) sınırlı olduğunda ya da preperasyonun uygun olmadığı durumlarda başka bir alternatif restorasyon formu seçilmedir.

KOMPOZİSYON
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

UYARILAR
1. Diskler ön-sinterlenmiştir. Dikkatli olunuz.
2. Uygulama: sadece bilgili dental teknisyenler arafından yapılmalıdır. Seramik süreci için sadece uygun parametrelerde kullanınız.

TEKNİK VERİ
DIN EN ISO6872: Değişiklik 2015 1:2018 - Sınıf V, Tip 2'ye uygun Zirkonyum Oksitten yapılmış zirkonya diski.

Fiziksel Özellikler	ST	HT
Burkulma Direnci (MPA)	1200	1200
Termal Genleşme Katsayıs 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Çözünürlük (µg/cm^3)	< 100	< 100

TASARIM GEREKSİNİMLERİ
Kuron köprü ve birincil komponentlerin tasarımında aşağıdaki minimum ölçüler kullanılmalıdır :
- Anteriorler için minimum duvar kalınlığı : 0.4 mm
- Lateral ve posteriorlar için minimum duvar kalınlığı : 0.6 mm
- Abutment (dayanaklar) için minimum duvar kalınlığı : 0.6 mm
- Ön grup köprülerde çapraz kesit bağlantı minimum 6 mm^2
- Lateral /posteriorlar için (3 üyeli köprüler için) bağlantıların kesiti minimum 9 mm^2
- Restorasyonlar, kasplarda seramik yığımını destekleyecek şekilde tasarlanmalıdır ve böylece eşit tekbir tabaka ile yığım yapılabilir.

KAZIMA (MILLING)
Lütfen kazıma cihazının üretici firma kullanım kılavuzunu kullanınız.
Zirkon kazıma programını kullanınız.
Kazıma işleminden sonra altyapıyı kontrol ediniz.
- renklenmeler
- dış kırıklar
- çatlaklar

Eğer altyapı kusurlu ise restorasyon yapımına devam etmeyiniz.

RENKLENDİRME
Yarı sinterli (yeşil aşamada) zirkonyum için uygun renklendirme likiti kullanınız..

SİNTERLEME
Uygun bir yüksek ısılı fırın kullanın.

	Heat (Isıtma)	Heat (Isıtma)	Hold (Tutma)	Cool (soğutma)
Sıcaklık (°C)	1000	1450	1450	1000
Süre (saat)	2	4.5	2	1

Not: Isınma ve soğuma parametreleri objenin boyutuna ve aynı zamanda fırının kontrol sistemine bağlıdır. Lütfen fırının kullanım kılavuzunu referans alınız.

BİTİRME VE CİLALAMA
Ancak çok gerekli durumlarda sert sinterlenmiş GC Initial Zirconia Disk tesfiye yapılır/şekillendirilir. Sadece su soğutmalı elmas araçlar ile bitirme ve cilalama işlemi yapılmalıdır. Lokal aşırı ısıtma Lokal yüksek ısıtma materyalin kırılmasına yol açabilir. Yüksek basınç uygulamayın. Karşı dişlere verilebilecek hasardan kaçınmak için cilalama mutlaka yapılmalıdır.

VENEER VE MAKYAJ
Daha yüksek estetik sonuçlar için, sert sinterlenmiş Zirkonya alt yapılarının GC Initial Zr-FS ile kaplanmasını öneririz.
Mikro katmanlı ve monolitik tam konturlu restorasyonlar için GC Initial ONE SQİN konseptini öneriyoruz.

SAKLAMA KOŞULLARI
Optimum performans için kuru ortamda ve oda sıcaklığında saklayınız.

AMBALAJ
1 adet kutuda, çapı 98.5mm
HT: 4 farklı kalınlıkta Yüksek Translüsent - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: 4 farklı kalınlıkta Standart Translüsent - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

UYARI
1. GC Initial Zirconia Disk işlerken oluşan toz , gözlerde ve deride iritasyona ve ciğerlerin hasarına neden olabilir. Daima kazıma makinanızın çekme unitinin iyi çalıştığından emin olunuz. Koruyucu gözlük, eldiven ve yüz maskesi takınız. Daima eldiven, yüz maskesi ve güvenlik gözlüğü gibi kişisel koruyucu ekipmanlar (KKE) takılmalıdır.
2. Altyapıyı sterilize etmek için otoklav kullanmayın.
3. İçeriği / kabı, yerel / bölgesel / ulusal / uluslararası düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

YAN ETKİLERİ
GC Initial Zirconia Dis ST/HT ile ilgili herhangi bir yan etkiye rastlanmamıştır.
Önceki kullanım kılavuzunda refere edilen bazı ürünler GHS'e göre zararlı sınıflandırılabilir. Daima kendinizi aşağıdaki linkte mevcut olan güvenlik bilgi pusulalarını referans alınız.http://www.gceurope.com

Aynı zamanda tedarikçinizden de sağlayabilirsiniz. Güvenlik ve Klinik Performans Özeti'ni (SSCP) EUDAMED veritabandan kontrol edebilirsiniz (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) veya Regulatory.gce@gc.dental adresinden bizimle iletişime geçebilirsiniz

İstenmeyen Etkiler Raporu: Kullanım talimatında listelenmeyen yan etkiler dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili herhangi bir yan etki (istenmeyen etki), reaksiyon veya benzeri olayların tespiti durumunda aşağıdaki linkten erişebileceğiniz bulunduğunuz ülkenin uygun otoritesini seçerek doğrudan ihtiyat sistemi ile lütfen rapor ediniz. https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en İç ihtiyat sistemimize de bilgi vererek; vigilance@gc.dental ; bu ürünün güvenliğini arttırmaya katkıda bulunacaksınız.

Son revizyon: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ДЖИ СИ ИНИШИАЛ ЦИРКОНИЕВЫЙ ДИСК
ЦИРКОНИЕВЫЙ ДИСК ДЛЯ CAD/CAM РАБОТ

Перед применением внимательно прочтите инструкцию.

RU

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
GC Initial Zirconia Disk ST / HT предназначен для использования профессиональными зубными техниками; применяется для изготовления индивидуализированных цельнокерамических реставраций.
Диски GC Initial Zirconia Disk ST / HT можно использовать для изготовления постоянных реставраций как для фронтальной, так и для жевательной групп зубов у взрослых пациентов.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
GC Initial Zirconia Disk ST / HT рекомендуется для производства единичных конструкций или мостовидных конструкций небольшой протяженности, например, коронок, или мостовидных протезов до четырех звеньев.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
В редких случаях у некоторых пациентов данный продукт может вызывать аллергические реакции. При возникновении подобных реакций немедленно прекратите использование продукта и обратитесь к врачу соответствующей специализации. Как и прочие цельнокерамические реставрации, каркасы из оксида циркония не рекомендованы к использованию при лечении пациентов с бруксизмом.
Толщина обработанного каркаса должна составлять не менее 0.4 мм. В случаях, когда свободное место под реставрацию ограничено или препарирование не позволяет выполнить необходимые требования, следует выбрать альтернативный вариант реставрации.

СОСТАВ
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. Диск предварительно обжигается заводскими методами. Обращайтесь с осторожностью во избежание повреждения диска.
2. Обработка: выполняется только профессиональными зубными техниками. В процессе обработки керамики соблюдайте рекомендуемые параметры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Циркониевые диски, изготавливаются из оксида циркония в соответствии со стандартом DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Класс V, Тип 2

Физические свойства	ST	HT
Прочность на изгиб (МПа)	1200	1200
Коэффициент термического расширения 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Растворимость (µg/cm^3)	< 100	< 100

СОЗДАНИЕ КАРКАСА
При изготовлении коронок, мостовидных протезов и компонентов сложных протезов следует соблюдать следующие минимальные требования к размерам:
- Минимальная толщина стенок конструкции для фронтальной группы зубов: 0.4 мм
- Минимальная толщина стенок конструкции для жевательной группы зубов: 0.6 мм
- Минимальная толщина стенок конструкции для опорных зубов: 0.6 мм
- Площадь поперечного сечения соединительных областей для фронтальной группы зубов: 6 мм^2
- Минимальная площадь поперечного сечения соединительных областей для жевательной группы зубов (трех звеньевые мостовидные протезы): 9 мм^2
- Конструкции следует формировать таким образом, чтобы они обеспечивали эффективную поддержку керамических масс в области бугорков зуба – в таком случае облицовку конструкции можно будет произвести максимально равномерным слоем керамики.

ОБТОЧКА
При обточке следуйте инструкциям фирмы-производителя точильного аппарата. Соблюдайте программу обработки для циркониевых конструкций.
После завершения обточки проверьте каркас на:
- области обесцвечивания
- наплывы
- трещины

Если каркас имеет дефекты, прекратите производство конструкции.

ОКРАШИВАНИЕ
Используйте окрашивающие жидкости, предназначенные для предагломерированной, так называемой известковоподобной консистенции (частично синтеризованного) оксида циркония.

ОБЖИГ
Используйте подходящую высокотемпературную лабораторную печь.

	Нагрев до	Нагрев до	Выдержка	Охлаждение
Температура (°C)	1000	1450	1450	1000
Время (часы)	2	4.5	2	1

Примечание: Параметры этапов нагрева и охлаждения зависят от размера объекта, а также от системы контроля температуры, установленной в лабораторной печи. Следуйте техническому руководству, прилагаемому к аппарату.

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И ПОЛИРОВКА
После окончательного обжига GC Initial Zirconia Disk следует обтачивать/оконтуривать только в случае острой необходимости. Для окончательной обработки и полировки следует использовать только инструменты с алмазным напылением и водяным охлаждением. Точечный перегрев может вызвать растрескивание конструкции. Не оказывайте избыточного давления на обрабатываемую поверхность.

ОБЛИЦОВКА И ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ
Во избежание повреждения поверхности зубов-антагонистов настоятельно рекомендуется тщательно полировать внешние поверхности конструкции. Для получения высокоэстетичных работ мы рекомендуем облицовывать циркониевый каркас после обжига с помощью керамики GC Initial Zr-FS. Для послойного микромоделирования и получения монолитных полноконтурных реставраций мы также рекомендуем применять концепцию GC Initial ONE SQIN.

ХРАНЕНИЕ
Для сохранения оптимальных рабочих свойств рекомендуется хранить материал в сухом месте при комнатной температуре.

УПАКОВКИ
1 шт в упаковке, диаметр 98.5 мм
HT: Высокая светопроницаемость, 4 различные толщины - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: Стандартная светопроницаемость, 4 различные толщины - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ВНИМАНИЕ
1. При обработке GC Initial Zirconia Disk образуется мелкая пыль, которая может вызвать раздражение кожи и глаз, а при вдыхании также привести к повреждению легких. Внимательно следите за тем, чтобы вытяжка точильного аппарата работала исправно. Во время работы всегда надевайте защитные очки, перчатки и маску. При работе всегда используйте средства индивидуальной защиты (PPE) – перчатки, защитные маски, защитные очки.
2. Не используйте автоклав для стерилизации каркаса.
3. Утилизируйте материал/контейнер для материала в соответствии с нормами местного/регионального/национального/международного правового регулирования.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ
Нам не известно о каких-либо рисках или побочных эффектах, связанных с применением дисков GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

Некоторые продукты, упоминаемые в настоящей инструкции, могут быть классифицированы как опасные в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS). Обязательно ознакомьтесь с соответствующими Паспортами безопасности (safety data sheets), доступными по ссылке: http://www.gceurope.com

Также паспорта безопасности можно запросить у Вашего поставщика. Для получения краткой информации о безопасности и клинической эффективности (SSCP), пожалуйста, обратитесь к базе данных EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) или свяжитесь с нами по адресу Regulatory.gce@gc.dental

Информация о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) при использовании вышеназванного материала на территории Российской Федерации, может быть направлена уполномоченному представителю производителя в РФ, ООО «Крафтвэй Фарма»: e-mail: dental@kraftway.ru; http://www.kraftwaydental.ru, 129626, г. Москва, ул. 3-я Мытищинская, д. 16, строение 60, комната 30, помещение I, этаж 5, 8 495 232-69-33.

Последняя редакция: 08/2023

GC INITIAL ZIRCONIA DISK ST / HT
ΔΙΣΚΟΙ ΖΙΡΚΟΝΙΑΣ ΓΙΑ CAD/CAM

Πριν από την εφαρμογή διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης.

EL

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Οι δίσκοι Ζιρκονίας GC Initial διατίθενται προς χρήση από επαγγελματίες οδοντοτεχνίτες για την κατασκευή ολοκεραμικών αποκαταστάσεων. GC Initial Zirconia Disk Το ST / HT μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πρόσθιες και οπίσθιες μόνιμες αποκαταστάσεις ενηλίκων.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
Οι δίσκοι Ζιρκονίας GC Initial συστήνονται για την κατασκευή ενός μεμονωμένου δοντιού και σκελετών για αποκαταστάσεις όπως στεφάνες και γέφυρες με ένα ή δύο γεφυρώματα.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητείστε ιατρική συμβουλή. Όπως ισχύει και για όλες τις ολοκεραμικές αποκαταστάσεις οι σκελετοί οξειδίου του ζιρκονίου δεν είναι κατάλληλοι για ασθενείς με βρουξισμό.
Το πάχος του σκελετού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0.4mm. Σε περιπτώσεις που ο χώρος είναι περιορισμένος θα πρέπει να επιλέγεται μία διαφορετική μορφή αποκατάστασης.

ΣΎΝΘΕΣΗ
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Ο δίσκος είναι προ-οπτούμενος. Απαιτεί προσεχτικό χειρισμό.
2. Κατεργασία: μόνο από εκπαιδευμένους οδοντοτεχνίτες. Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλες παραμέτρους για την κατεργασία των κεραμικών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Ο δίσκος ζιρκονίας κατασκευάζεται από οξείο του ζιρκονίου σύμφωνα με την προδιαγραφή DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 – Class V, Type 2

Φυσικές ιδιότητες	ST	HT
Δύναμη κάμψης (MPA)	1200	1200
Συντελεστής θερμικής διαστολής 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Ρευστότητα (µg/cm^3)	< 100	< 100

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ
Κατά το σχεδιασμό στεφανών, γεφυρών και πρωτογενών στοιχείων οι παρακάτω ελάχιστες διαστάσεις πρέπει να τηρούνται:
Ελάχιστο πάχος τοιχώματος για τομείς: 0.4 mm
- Ελάχιστο πάχος τοιχώματος για πλάγιους/οπίσθια δόντια: 0.6 mm
- Ελάχιστο πάχος τοιχώματος για δόντια-στηρίγματα: 0.6 mm
- Διατομή συνδέσμων για τομείς: 6 mm^2
- Ελάχιστη διατομή συνδέσμων για πλαγίους/οπίσθια δόντια (γέφυρες τριών τεμαχίων): 9 mm^2
- Οι αποκαταστάσεις μπορούν να σχεδιάζονται με τρόπο που να υποστηρίζουν το κεραμικό υλικό της διαστρωμάτωσης στην περιοχή των φυμάτων ώστε αυτό να καλύπτεται από ένα ομοιόμορφο στρώμα κεραμικού.

ΚΟΠΗ
Παρακαλούμε αναφερθείτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τη συσκευή κοπής. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα κοπής για ζιρκονία.
Μετά τν κοπή ελέγξτε το σκελετό για:
- αποχρωματισμούς
- πόρους
- ρωγμώσεις

Αν ο σκελετός είναι ελαττωματικός διακόψτε την κατασκευή της αποκατάστασης.

ΧΡΩΣΗ
Χρησιμοποιήστε χρωστικές κατάλληλες για την ζιρκονία πράσινης κατάστασης.

ΟΠΤΗΣΗ
Χρησιμοποιήστε κατάλληλης θερμοκρασίας φούρνο.

	Πυράκτωση	Πυράκτωση	Αναμονή	Ψύξη
θερμοκρασία (°C)	1000	1450	1450	1000
Χρόνος (ώρα)	2	4.5	2	1

Σημείωση: Οι παράμετροι για πυράκτωση και ψύξη εξαρτώνται από το μέγεθος του αντικειμένου καθώς και από το σύστημα ελέγχου του φούρνου. Αναφερθείτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή του φούρνου.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΑΝΣΗ
Ο προ-οπτούμενος δίσκος GC Initial πρέπει να κοπεί/διαμορφωθεί περαιτέρω μόνο αν είναι απαραίτητο. Μόνο εγγλυφίδες διαμαντιού με καταιονισμό νερού πρέπει να χρησιμοποιηθούν για λείανση και στίλβωση. Η τοπική υπερθέρμανση μπορεί να προκαλέσει κάταγμα του σκελετού. Μην εφαρμόσετε υψηλή πίεση.
Συστήνεται η στίλβωση της επιφάνειας της στεφάνης προς αποφυγή βλάβης στα δόντια-ανταγωνιστές.

ΚΑΠΛΑΜΑ ΚΑΙ ΧΡΏΣΗ
Για περισσότερο αισθητικά αποτελέσματα συστήνεται το χτίσιμο επί του σκληρού μεταλλικού σκελετού της ζιρκονίας με την πορσελάνη GC Initial Zr-FS. Για πιο λεπτομερή διαστωμάτωση και μονολιθικές αποκαταστάσεις συστήνεται η GC Initial ONE SQIN.

ΦΥΛΑΞΗ
Για ιδανική εφαρμογή συστήνεται η φύλαξη σε περιβάλλον με ξηρή ατμόσφαιρα και θερμοκασία περιβάλλοντος.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
1 τεμάχιο ανά κουτί, διαμέτρου 98.5mm
HT: (High Translucency) Υψηλή διαφάνεια σε 4 διαφορετικά πάχη- GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: (Standard Translucency) βασική διαφάνεια σε 4 διαφορετικά πάχη - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Η κατεργασία των δίσκων ζιρκονίας GC Initial παράγει σκόνη που μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό στο δέρμα ή στους οφθαλμούς και να προκαλέσει βλάβη στους πνεύμονες. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα εξόδου της συσκευής κοπής είναι σε καλή κατάσταση. Φοράτε προστατευτικά γάντια, γυαλιά και μάσκα. Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.
2. Μην αποστειρώνετε το σκελετό σε αυτόκαυστο κλίβανο.
3. Απορρίψτε τα περιεχόμενα/συσκευασίες σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

ΔΥΣΜΕΝΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ
Δεν γνωρίζουμε τυχόν κινδύνους ή δυσμενείς επιπτώσεις που σχετίζονται με το GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το σύστημα GHS.
Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στις διευθύνσεις: http://www.gceurope.com
ή για την Αμερική http://www.gcamerica.com Μπορείτε να τις προμηθευτείτε και από τον προμηθευτή σας.

Για την Περίληψη της Ασφάλειας και της Κλινικής Απόδοσης (SSCP) ανατρέξτε στη βάση δεδομένων EUDAMED(https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ή επικοινωνήστε μαζί μας στο Regulatory.gce@gc.dental.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες: Αν ενημερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 08/2023

GC INİTİAL ZİRCONİA DİSK ST / HT
DYSK TLENKU CYRKONU DO CAD/CAM

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.

PL

PRZEZNACZENIE
Dysk z tlenku cyrkonu GC Initial jest przeznaczony do stosowania przez profesjonalnych techników dentystycznych przy wykonywaniu niestandardowych, pełnoceramicznych uzupełnień. GC Initial Zirconia Disk ST / HT może być stosowany do odbudów zarówno w przednim, jak i bocznym odcinku zębów u osob dorosłych.

ZALECANE WSKAZANIA
Dysk z tlenku cyrkonu GC Initial jest zalecany do wytwarzania uzupełnień protetycznych pojedynczych zębów i mostów, takich jak korony i mosty z jednym lub dwoma przęsłami.

PRZECIWWSKAZANIA
W rzadkich przypadkach, u niektórych pacjentów produkt może powodować nadwrażliwość. Jeśli takie reakcje wystąpią, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem. Podobnie jak wszystkie uzupełnienia pełnoceramiczne, podbudowy z tlenku cyrkonu nie są odpowiednie dla pacjentów cierpiących na bruksizm. Grubość czapeczki (podbudowy) powinna wynosić więcej niż 0,4mm. W przypadkach, gdzie ilość miejsca jest ograniczona lub preparacja jest nieodpowiednia, należy wybrać alternatywną formą odbudowy.

SKŁAD
GC Initial Zirconia Disk ST: Y_2O_3 4.9-5.35%, Al_2O_3 0.15-0.35%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, Na_2O max. 0.04%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 2.7-3.9%
GC Initial Zirconia Disk HT: Y_2O_3 5.15-5.55%, Al_2O_3 0.03-0.07%, SiO_2 max. 0.02%, Fe_2O_3 max. 0.01%, HfO_2 max. 3.0%, Ig-loss 3.7-4.3%

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
1. Dysk jest w postaci presynteryzowanej. Należy zachować ostrożność.
2. Przetwarzanie: tylko przez wykwalifikowanych techników dentystycznych. Należy stosować wyłącznie odpowiednie parametry do obróbki ceramiką.

DANE TECHNICZNE
Dysk cyrkonowy wykonany z tlenku cyrkonu zgodnie z normą DIN EN ISO6872:2015 Amd. 1:2018 - klasa V, typ 2

Właściwości fizyczne	ST	HT
Wytrzymałość na zginanie (MPA)	1200	1200
Współczynnik rozszerzalności cieplnej 10-6xK^{-1} (25-500°C) (ppm/K)	10.3	10.3
Rozpuszczalność (µg/cm^3)	< 100	< 100

PROJEKT PODBUDOWY
Przy projektowaniu koron, mostów i elementów konstrukcji, przestrzegane powinny być następujące wymiary minimalne:
- Minimalna grubość ściany dla zębów przednich: 0,4 mm
- Minimalna grubość ściany dla zębów bocznych / tylnych: 0,6 mm
- Minimalna grubość ściany dla zębów filarowych: 0,6 mm
- Powierzchnia przekroju połączeń dla zębów przednich: 6 mm^2
- Minimalna powierzchnia przekroju połączeń dla zębów bocznych / tylnych (dla mostów trzypunktowych): 9 mm^2
- Uzupełnienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby wsparcie ceramiki licowanej w obszarze guzków było takie, by te mogły być olicowane niemal równomierną warstwą ceramiki.

FREZOWANIE
Postępować zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta frezarki. Należy stosować program do frezowania cyrkonu.
Należy stosować wyłącznie parametry odpowiednie do obróbki ceramiki.
Po wycięciu sprawdzić podbudowę pod względem:
- przebarwień
- odprysków
- rys/pęknięć

Jeśli podbudowa ma wady, należy przerwać wykonywanie uzupełnienia.

BARWIENIE
Stosować płyny barwiące odpowiednie dla tlenku cyrkonu w postaci presynteryzowanej.

SYNTERYZACJA
Stosować piec z odpowiednio wysoką temperaturą.

	Nagrzewanie	Nagrzewanie	Utrzymanie	Schładzanie
Temperatura (°C)	1000	1450	1450	1000
Czas (godz.)	2	4.5	2	1

Uwaga: Parametry nagrzewania i schładzania zależą od wielkości obiektu, jak również systemu sterowania pieca. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi pieca.

OPRACOWANIE KOŃCOWE I POLEROWANIE
Całkowicie zsynteryzowany dysk cyrkonu GC Initial powinien być poddawany dalszemu szlifowaniu/konturowaniu tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne. Do wykańczania i polerowania należy stosować wyłącznie narzędzia diamentowe chłodzone wodą. Miejscowe przegrzanie może spowodować pęknięcie materiału. Nie stosować dużego nacisku. Wypolerowanie powierzchni korony jest wysoce zalecane, aby zapobiec uszkodzeniom przeciwległych zębów.

LICOWANIE I BARWIENIE
W celu uzyskania lepszych efektów estetycznych zalecamy licowanie struktury z zsynteryzowanego tlenku cyrkonu materiałem GC Initial Zr-FS. W przypadku mikrowarstwowania monolitycznych uzupełnień pełnokonturowych zalecamy koncepcję GC Initial ONE SQIN.

PRZECHOWYWANIE
W celu zapewnienia optymalnej wydajności zaleca się przechowywanie w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.

OPAKOWANIA
1 szt. w opakowaniu, średnica 98,5mm
HT: O wysokiej przepuszczalności światła w 4 różnych grubościach - GC Initial Zirconia Disk HT 12mm/14mm/18mm/25mm CIP
ST: O standardowej przepuszczalności światła w 4 różnych grubościach - GC Initial Zirconia Disk ST 12mm/14mm/18mm/25mm CIP

UWAGA
1. W procesie obróbki dysku tlenku cyrkonu GC Initial wytwarza się pył, który może prowadzić do podrażnienia skóry i oczu oraz może powodować uszkodzenie płuc. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie do wycinania na frezarce jest w dobrym stanie. Stosować okulary ochronne, rękawice i maskę na twarz. Zawsze należy nosić środki ochrony indywidualnej (PPE), takie jak rękawice, maski na twarz i okulary ochronne.
2. Nie stosować do sterylizacji podbudowy autoklawu.
3. Zawartość/pojemnik należy utylizować zgodnie z lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

DZIAŁANIA NIEPOŻĄDANE
Nie są nam znane żadne zagrożenia ani działania niepożądane związane z GC Initial Zirconia Disk ST / HT.

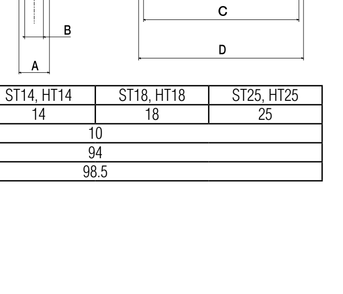
Niektóre produkty wymienione w niniejszej instrukcji stosowania mogą być sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z GHS. Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie: http://www.gceurope.com. Można je również otrzymać od dostawcy.

Podsumowanie Bezpieczeństwa i Wyników Klinicznych (SSCP) można znaleźć w bazie danych EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) lub kontaktując się z nami pod adresem Regulatory.gce@gc.dental.

Raportowanie działań niepożądanych: Jeśli zauważysz jakiekolwiek niepożądane działanie, reakcję lub doświadczysz podobnych zdarzeń po zastosowaniu tego produktu, uwzględniając takie, które nie zostały wymienione w tej instrukcji stosowania, zgłoś je bezpośrednio w odpowiedniej jednostce monitorowania, wybierając właściwy organ w Twoim kraju dostępny za pośrednictwem poniższego linka: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en jak również do naszej wewnętrznej jednostki monitorowania: vigilance@gc.dental
W ten sposób przyczynisz się do poprawy bezpieczeństwa tego produktu.

Ostatnia aktualizacja: 08/2023

Figure 1:
Shape and dimension of the disk



(mm)	ST12, HT12	ST14, HT14	ST18, HT18	ST25, HT25
A	12	14	18	25
B	10			
C	94			
D	98.5			

HERGESTELLT VON // MANUFACUTRED BY

KLEMA Dentalprodukte GmbH
Koblacherstraße 3a
A-6812 Meiningen

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA

GC AMERICA INC
3737 WEST 127TH STREET
ALSIP, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED BY

GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240,
Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32. 16. 74. 10. 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541
TEL.: +65.6546.7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY.LTD
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL.: +61.2.9301.8200

22 PAP

CE 0483 Rx Only

1021556 - Z3101